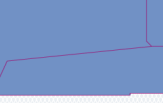
2 in 1: TERAPIA CALDO E FREDDO
2 in 1: WARM AND COLD THERAPY



Foderina in spugnetta extra morbida, delicata sulla pelle

Extra soft sponge cover, delicate on the skin

Uso a caldo: stimola il flusso di latte prima dell'allattamento, usato con foderine inumidite con acqua tiepida, dona maggiore sollievo e favorisce la produzione di latte

Warm use: it stimulates the flow of milk before breastfeeding, using the cover moistened with warm water, may offer even more comfort and favour milk production

Uso a freddo: lenisce il seno arrossato e infiammato

Cold use: soothes red and inflamed breasts

Design ergonomico, flessibile per adattarsi alla forma del seno

Ergonomic, flexible design to adapt to the shape of the breast

EN Thermogel-Wasserkissen für den Busen und zum Stillen

Die Thermogel-Kissen sind für die Brust und unterstützen das Stillen

Stimulierung mit der Tätigkeit von den Kissen, die mit warmem Wasser befeuchtet werden, kann mehr Komfort und Begünstigt die Milchbildung

Kann mit Kühlung verwendet werden, Erleichtert das Stillen, ergonomisch und flexibles Design, um sich der Form der Brust anzupassen. Zum Bestrichtung von wunden Hoffnung, weiß auf der Haut. Flexibelprodukt Kann mit Kühlung verwendet

Ohne Chlorin & Fluorsäure

FR Coussinets d'allaitement Thermogel

Soulagent les seins et favorisent l'allaitement

Utilisation à chaud: stimule le mamelle de sait avant l'allaitement , utilisé avec le housses imprégnées d'eau tiède ,il soulage et favorise la production de lait. Utilisation à froid: apaise les seins rougis et enflammés. Conception ergonomique, flexible, pour adapter la forme des seins. Rafraîchissement en éponge ultra douce, délicate sur la peau. Produit flexible. Convient à froid et à chaud.

Housses lavables en tournante

GR Μαξιλαράκια Thermogel για το στήθος

Ανακουφίζουν τα στήθη και αναπτύσσουν τα θηλαστικά

Ζεστή χρήση: τονώνει τη ροή του γάλατος πριν από τον θηλασμό, χρησιμοποιείται με υπόπτυστα κομμένα με ζεστό νερό, μπορεί να προσφέρει πιο πολύ κάμψη, βοηθά στη θηλασμό. Χρήση με κρύο: ανακουφίζει τα κόκκινα κοκκινισμένα στήθη. Εργονομικό σχεδιασμός, ευέλιστο, για τη προσαρμόζει στο σχήμα του στήθους. Ευεργετικό σφουγγάρι πολύ μαλακό, ευαίσθητο στο δέρμα. Ευέλιστο προϊόν. Κατάλληλο για κρύο και ζεστό.

Πλυνόμενες θήκες περιστρεφόμενες

Χωρίς χλωρίνη & φθορικό οξύ

PL Poduszeczka Thermogel dla piersi

Dzięki ciepłu zwiększa pierś i ułatwia karmienie

Ciepłe użycie: pobudza przepływ mleka przed karmieniem, przy użyciu nawilżonych pokrowców, może zapewnić więcej komfortu, pomaga w karmieniu piersi. Zimne użycie: łagodzi zaczerwienione i zapalone piersi. Ergonomiczne, elastyczne, dostosowuje się do kształtu piersi. Miękka gąbka, delikatna dla skóry. Elastyczny produkt. Nadaje się do ciepła i zimna.

Wymienne pokrowce

Bez chlorku i kwasu fluorowego

RO Pernuțele Thermogel pentru sân

Ușurează și dezvoltă lactația

Folosire la cald: stimulează fluxul de lapte înainte de alăptare, folosind cu fâșii umezite cu apă caldă, poate oferi mai mult confort, ajută la alăptare. Folosire la rece: ameliorează sânii roșii și inflamați. Design ergonomic și flexibil, pentru a se adaptare la formele sânilor. Burete ultra moale, delicat pe piele. Produs flexibil. Poate fi folosit la rece și la cald.

Huse lavabile în rotire

Fără clor și fluorhidric

TR Thermogel-Göğüs Pedleri

Göğüslerin gelişmesine yardımcı olur

Sıcak kullanımı: ancak emzirmeye dönüşünde sütü akıtıyor; sıcaklandırıcı kapağı ile kullanılırsa, daha fazla rahatlık sunabilir ve sütü üretimine teşviki ve emzirmeye yardımcı olur. Soğuk kullanım: kızarmış ve şişmiş göğüslerin yatıştırır. Göğüslerinin şekline uyan ergonomik, esnek tasarım. Çilde yumuşak bir eşten elastik pamuklu sünger. Esnek ürün. Sıcak ve soğuk.

Yıkanabilir dönebilir çıkarılabilir

Kloroksit Kloroksit ve Florhidrik

UA Подушечки Thermogel для грудей

Допомагає розвитку грудей

Гарячий спосіб: стимулює потік молока перед годуванням, використовуючи вологі пелюшки, може бути більш комфортним, допомагає при годуванні грудей. Холодний спосіб: полегшує почервоніле і запалене груди. Ергономічний дизайн, гнучкий, щоб пристосуватися до форми грудей. Поролон на очень мягкой, деликатной коже. Гибкий продукт. Подходит для горячего и холодного.

Съемные чехлы

Без хлора и фтороводородной кислоты

SK Thermogel-Hlaseen

Pomáhajú pri vývoji prsníkov

Teplé použitie: stimuluje prietok mlieka pred kojením, pomocou navlhčených obkladov, môže poskytnúť viac pohodlia, pomáha pri kojení. Studené použitie: zmierňuje zhnačené prsia. Ergonomický dizajn, ktorý sa prispôsobuje tvaru prsníkov. Hubka ultra jemná, na pokožku citlivá. Flexibilný výrobok. Vhodné na teplo a studené.

Prania schopné, vyberateľné

Bez chlóru a fluórovodíkovej kyseliny

HU Thermogel-párnák mellre

Segítik a mellek fejlődését

Meleg alkalmazás: serkenti a tejáramlást szoptatás előtt, nedves kendőkkel, kényelmesebb lehet, segít szoptatás. Hideg alkalmazás: csillapítja az elpirult és gyulladt mellet. Ergonomikus, rugalmas, hogy illeszkedjen a mellek alakjához. Puha szivacs, finom bőrre. Rugalmas termék. Meleg és hideg egyaránt.

Mosható, levehető huzatok

Klórmentes és fluorsavmentes

CZ Polštářky Thermogel na prsa

Pomáhají vývoji prsních bradavek

Teplé použití: stimuluje průtok mléka před kojením, s navlhčenými ubrousky, může poskytnout pohodlí, pomáhá při kojení. Studené použití: zklidňuje zarudlá a zanícená prsa. Ergonomický design, pružný, přizpůsobí se tvaru prsu. Houba ultra jemná, na pokožku citlivá. Pružný výrobek. Vhodné na teplo a studené.

Vyměnitelné, odnímatelné, vyprané

Bez chlóru a fluorovodíkové kyseliny

SI Blazinice Thermogel za prsi

Pomagajo pri razvoju bradavic

Toplo uporabo: spodbuja pretok mleka pred dojenjem, s pomočjo navlažilnih robčkov, lahko zagotovi boljši komfort, pomaga pri dojenju. Hladno uporabo: ublaži vnete in vnete prsi. Ergonomska zasnova, prilagodljiva, da se prilagodi obliki prsi. Mehka gobica, nežna na koži. Prožni izdelek. Primerno za toplo in hladno.

Prevlake za pranje, odstranjevanje

Brez klora in fluorovodikove kisline

BG Термогел-Възглавнички за гърди

Помагат за развитието на гърдичките

Топла употреба: стимулира потока на млякото преди кърмене, с навлажнени кърпички, може да осигури по-голямо удобство, помага при кърмене. Студена употреба: облекчава зачервени и възпалени гърди. Ергономичен дизайн, гъвкав, за да се адаптира към формата на гърдите. Гъба ултра нежна, деликатна на кожата. Гъвкав продукт. Подходящ за топло и студено.

Сменяеми, сваляеми, изперени

Без хлор и флуороводородна киселина

EN Cuscinetti Thermogel

Donano sollievo al seno e favoriscono l'allattamento

Thermogel pads

Soothe breasts and favour breastfeeding

USO A CALDO

WARM USE

STIMOLA IL FLUSSO DI LATTE

STIMULATES THE FLOW OF MILK

USO A FREDDO

COLD USE

SOLLIEVO IMMEDIATO, ALLEVIA IL DOLORE

IMMEDIATE RELIEF, IT SOOTHES PAIN

x2

x2

REF 00008043000000

CN. 185531.2

Numero verde consumatori! Gratis 800 188 888

Artsana S.p.a.
Via Dei Platani, 7
20090 Cerediate (Como) - Italy
www.chicco.com

Cuscinetto Made in Italy
Foderina Made in Romania
Breast pad Made in Italy
Cover Made in Romania

MD

Dispositivo medico
Medical Device

REV. 00-03/2020

8 038664 069958

2 pz./pcs.

Foderina in morbido tessuto inclusa

Soft fabric cover included

LOT

Leggere attentamente le istruzioni contenute all'interno e conservarle per future attenzioni. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
Non usare se la confezione è aperta.

Carefully read the instructions contained in the package and keep them for future reference. Keep out of reach of children.
Do not use if the package is open.

Lesen Sie bitte die in der Schachtel enthaltene Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für spätere Nachlesen auf - Von Kindern fern halten. Nicht verwenden wenn geöffnet.

Lisez attentivement les notices contenues dans la boîte et conservez-les pour toute référence future. Hors de la portée des enfants.
Ne pas utiliser si l'emballage est ouvert.

Lea cuidadosamente las instrucciones contenidas en la caja e conserve-las para futuras consultas. Mantenga fuera del alcance de los niños.
No utilice si el envase está abierto.

Leia atentamente as instruções contidas no interior e conserve-as para consultas futuras. Mantenha fora do alcance das crianças.
Guardar em local fresco e seco.

Μετά προσεκτικά τις οδηγίες εντός του κουτιού και φυλάξτε τις για μελλοντικές αναφορές. Κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά.
Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία είναι ανοιχτή.

Прочетете внимателно инструкциите, съдържащи се в кутията и ги съхранете за бъдещи справки. Да се пази на недостъпно за деца място.
Не използвайте, ако опаковката е отворена.

Przeczytać uważnie instrukcje zawarte w opakowaniu i zachować na przyszłość. Trzymać z dala od dzieci.
Nie używać, jeśli opakowanie jest otwarte.

Citește cu atenție instrucțiunile din interior și păstrează-le pentru viitor. Ține departe de copii.
Nu folosi dacă ambalajul este deschis.

Dikkatle içindeki talimatları okuyun ve gelecekte kullanmak üzere saklayın. Çocukların ulaşamayacağı yerde tutun.
Ambalaj açıksa kullanmayın.

Уважно прочитайте інструкції, що містяться всередині, і зберігайте їх для майбутнього використання. Тримати в недоступному для дітей місці.
Не використовувати, якщо упаковка відкрита.

Pozorne si prečítajte pokyny v balení a uchovajte ich na budúce použitie. Uchovávajte mimo dosahu detí.
Nepoužívajte, ak je obal otvorený.

Pazljivo preberite navodila v embalaži in jih shranite za prihodnje uporabe. Hranite izven dosega otrok.
Ne uporabljajte, kadar je embalaža odprta.

Pažljivo pročitajte uputstva u kutiji i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Čuvati van dohvata dece.
Ne koristite ako je ambalaža otvorena